

CM 42

SPARE PART LIST
LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE



NORTON

SAINT-GOBAIN

clipper

ENGLISH

TYPE:

S = Spare part

W = Wear part

NA = Not Available

The kits of spare parts contain all screws and bolts and the components referring itself to it.

Screws and bolts is component of standard assembly, which you can easily find at all the retailers of standard components of assembly.

All the components of standard assembly are of a quality grade 8.8.

We recommend not to use a quality grade lower than 8.8 for all the standard components of assembly.

The parts of replacements Norton CLIPPER must always be used.

Wear parts life will vary based on usage and maintenance of the machine or part. Wear parts will need to be maintained and replaced as needed. No warranty is applied to wear parts.

The components NA (Not Available) are not available in spare part.

FRANCAIS

TYPE :

S = Pièce de rechange

W = Pièce d'usure

NA = Non disponible

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant.

La visserie est un composant d'assemblage standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.

Nous recommandons de ne pas utiliser une classe de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

Pour les pièces non standard, les pièces de remplacement doivent impérativement provenir de Norton CLIPPER.

La durée de vie des pièces d'usure varie en fonction de l'utilisation et de la maintenance de la machine ou de la pièce. Les pièces d'usure devront être entretenues et remplacées au besoin. Aucune garantie n'est appliquée aux pièces d'usure.

Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

DEUTSCH

TYP :

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = nicht verfügbare

Die definierten Ersatzteil-Set's beinhalten alle Ersatzteile wie Komponenten, Schrauben, Muttern etc.

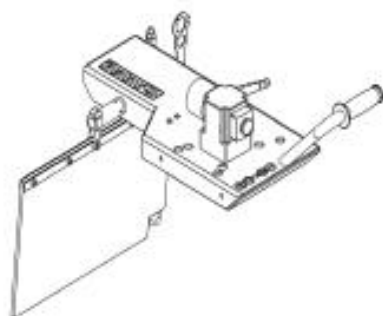
Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. können bei offiziellen Schrauben- sowie Komponentenhändler bezogen werden.

Alle Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. entsprechen der Qualitäts- bzw. Festigungsklasse 8.8.

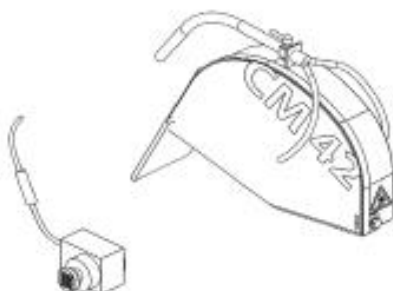
Wir empfehlen, keine Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. unter der Qualitäts- bzw. Festigungsklasse 8.8 einzusetzen.

Es dürfen nur geprüfte Norton CLIPPER-Ersatzteile eingesetzt werden.

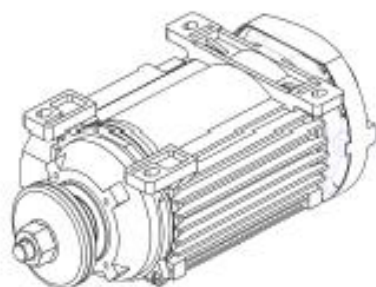
Die Lebensdauer der Verschleißteile hängt von der Verwendung und Wartung der Maschine oder des Teils ab. Verschleißteile müssen gewartet und bei Bedarf ersetzt werden. Für Verschleißteile wird keine Garantie übernommen. Ersatzteile sowie Komponenten mit dem Vermerk NA (NA=nicht verfügbar) sind nicht verfügbar.



_____ Pages 6 - 7



_____ Pages 8 - 9



_____ Pages 12 - 13

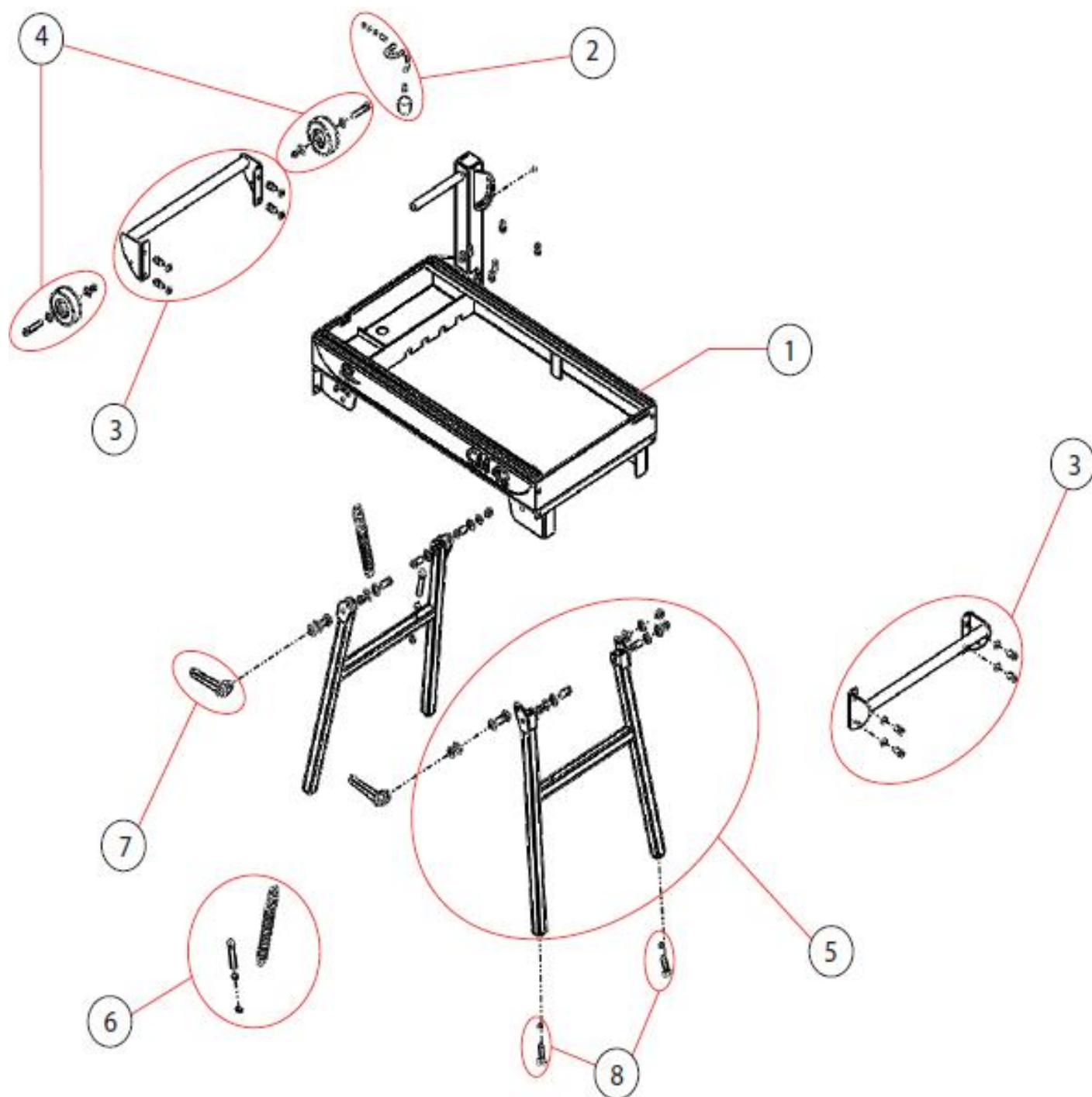


_____ Pages 10 - 11



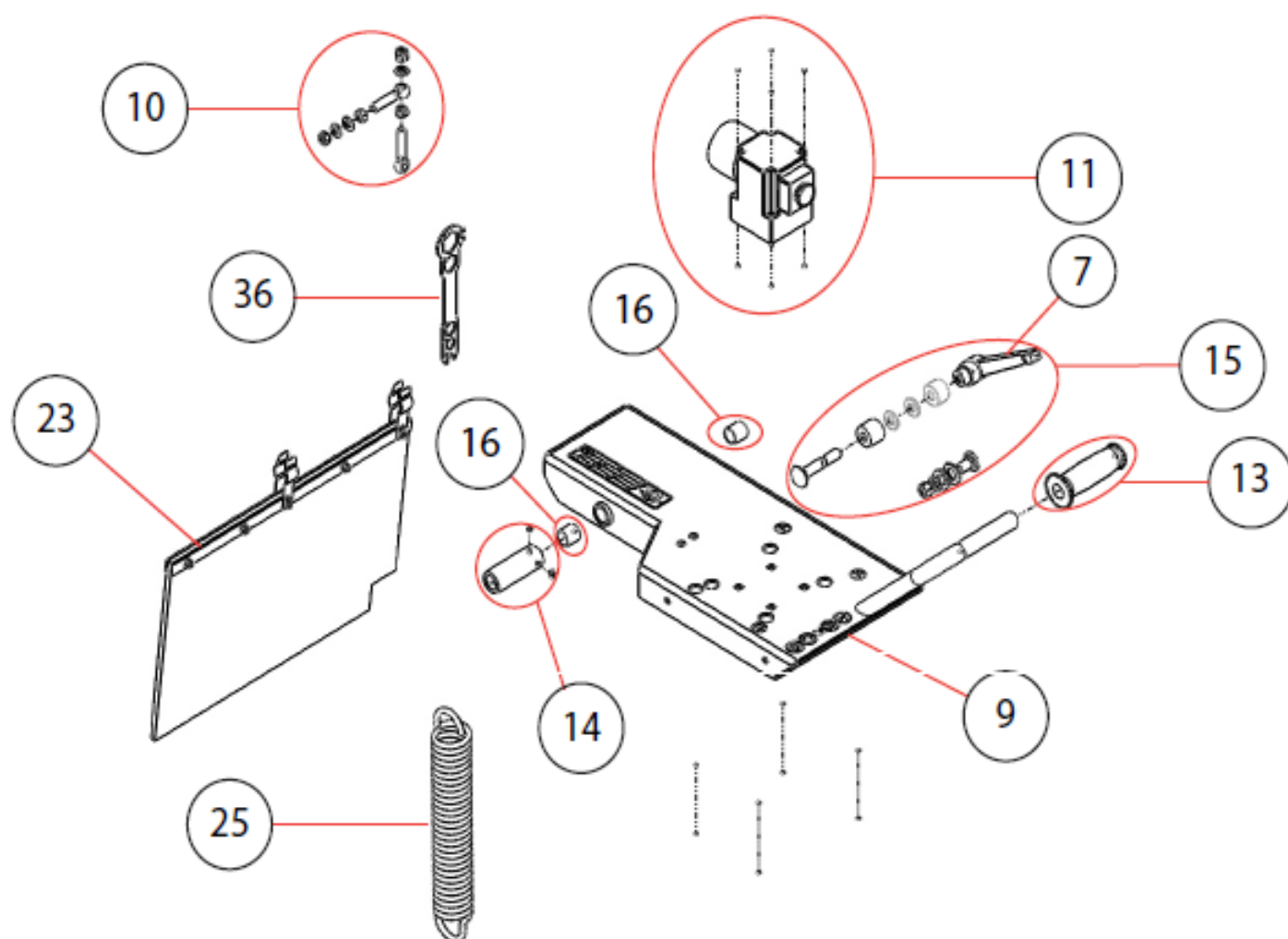
_____ Pages 4 - 5

Main frame / Châssis principal / Rahmen



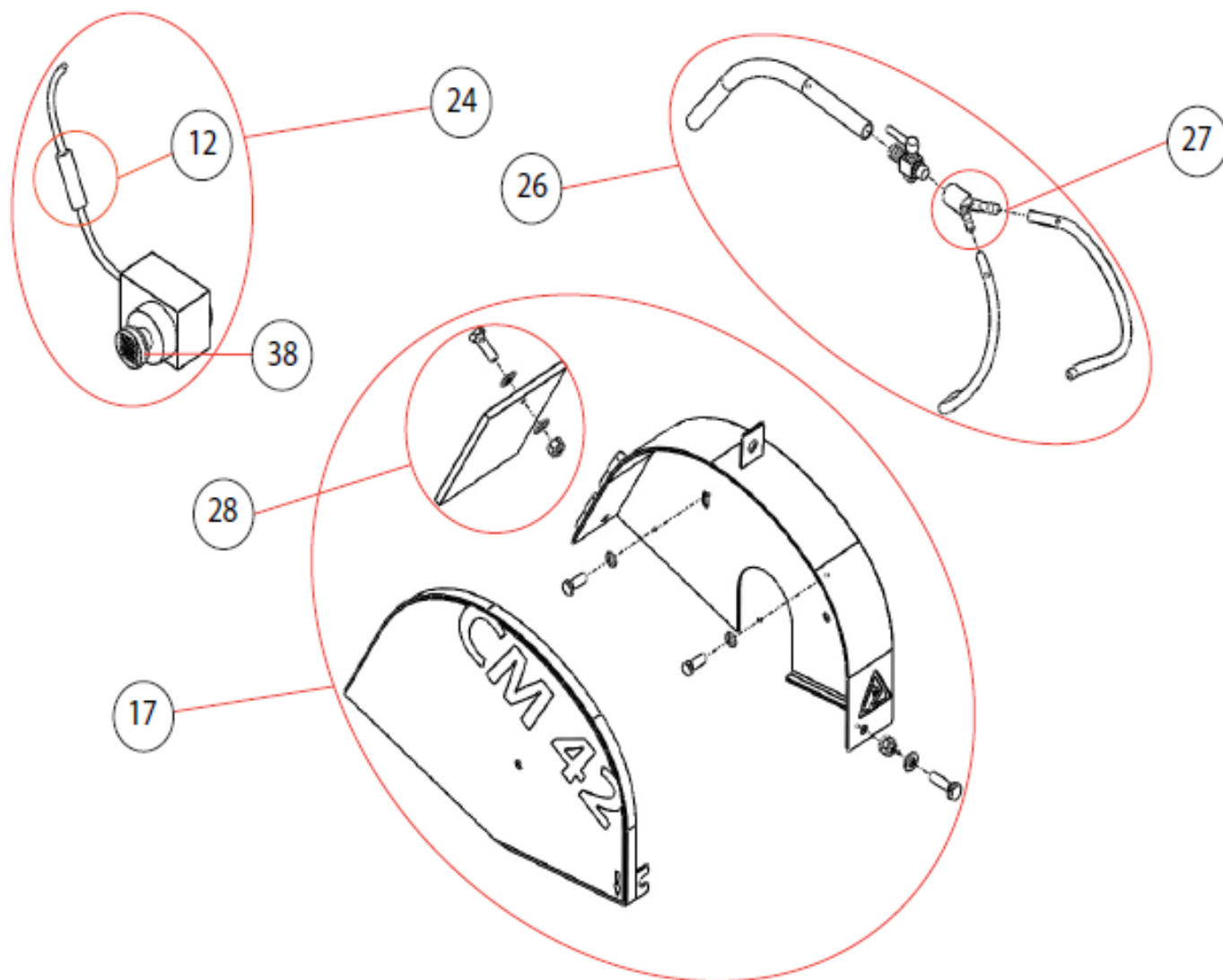
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
1	Frame	Châssis	Rahmen	1	310438664	S
2	Cap assy.	Bouchon complet	Kompletter Deckel	1	310005257	S
	Cap	Bouchon	Deckel	1		
	Chain	chaîne	Kette	1		
	screw eyelet ST 2,9x20	Piton a visser ST 2,9x20	ST 2,9x20 Ring- und ÖsenSchrauben	1		
	screw DIN 933 - M6x20	vis DIN 933 - M6x20	Schraube DIN 933 - M6x20	1		
	washer DIN125 - A6,4	rondelle DIN125 - A6,4	Scheibe DIN125 - A6,4	2		
	nut DIN985 - M6	ecrou DIN985 - M6	Mutter DIN985 - M6	1		
3	Handle assy.	Poignée complète	Griff, kompl.	1	310438665	S
	Handle	Poignée	Griff	1		
	screw DIN 933 – M10X25	vis DIN 933 – M10X25	Schraube DIN 933 – M10X25	4		
	washer DIN 125 - Ø10,5	rondelle DIN 125 - Ø10,5	Scheibe DIN 125 - Ø10,5	4		
	Front table plate	Plat de table avant	Vordertischplatte	1		
4	Front wheels	Kit roue avant complet	Transportrad	1	310005496	S
	Wheels	Roues	Räder	2		
	Wheel axes	Axe de roue	Radachse	2		
	screw DIN 933 - M8x60	vis DIN 933 - M8x60	Schraube DIN 933 - M8x60	2		
	washer DIN 9020 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - A8,4	Scheibe DIN 9020 - Ø8,4	6		
	nut DIN 985 - M8	ecrou DIN 985 - M8	Mutter DIN 985 - M8	2		
5	Foot assy.	Pied complet	Fuß, kompl.	1	310483949	S
	Leg welded	Pied soudé CM42	Geschweißten Fuß	1		
	screw DIN 931 - M12X70	vis DIN 931 - M12X70	Schraube DIN 931 - M12X70	2		
	nut DIN 985 - M12	ecrou DIN985 - M12	Mutter DIN 985 - M12	3		
	washer DIN 125 - A13	rondelle DIN 125 - A13	Scheibe DIN 125 - A13	6		
	screw DIN 603 - M12x35	vis DIN 603 - M12x35	Schraube DIN 603 - M12x35	2		
	Plastic washer - A13	rondelle plastique - A13	Kunststoffscheibe - A13	2		
	washer DIN 125 - A17	rondelle DIN 125 - A17	Scheibe DIN 125 - A17	2		
6	Foot spring kit	Kit ressort de pied	Fußfeder Satz	1	310483950	S
	Spring	Ressort	Feder	1		
	screw DIN 444 – M10X70	vis DIN 444 – M10X70	Schraube DIN 444 – M10X70	1		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	1		
	washer DIN 125 - A10,5	rondelle DIN 125 - A10,5	Scheibe DIN 125 - A10,5	2		
	nut DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Mutter DIN 934 - M10	1		
7	Adjustable handle M12	Poignée ajustable M12	M12 einstellbarer Griff	1	510105561	S
8	Adjustable feet M 12	Pieds ajustables M 12	Einstellbare Füße M 12	1	310567122	S
	Feet	Pieds	Füße	2		
	nut DIN934 - M12	ecrou DIN934 - M12	Mutter DIN934 - M12	2		
8	Adjustable feet M 10	Pieds ajustables M 10	Einstellbare Füße M 10	1	510105560	S
	Feet	Pieds	Füße	2		
	nut DIN934 - M10	ecrou DIN934 - M10	Mutter DIN934 - M10	2		

Cutting head / Tête de coupe / Schüsselkopf



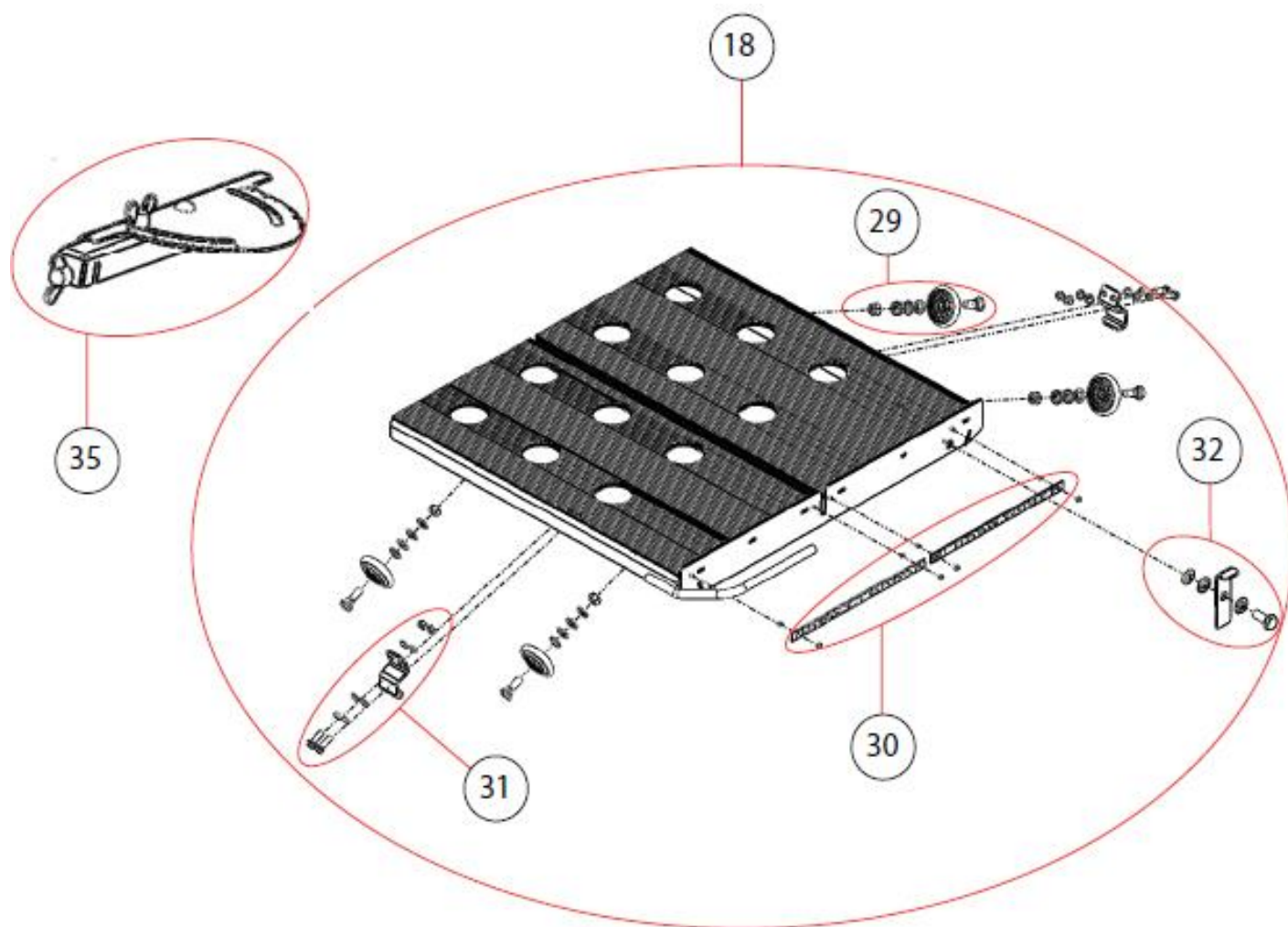
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
7	Adjustable handle M12	Poignée ajustable M12	M12 einstellbarer Griff	1	510105561	S
9	Cutting head assy.	Tête de coupe complète	Schneidkopf, kompl.	1	310438637	S
	Cutting head	Tête de coupe	Schneidkopf	1		
	RING WEAR 20X23X25	BAGUE USURE 20X23X25	Verschleissring 20X23X25	2		
	HANDLE RUBBER 20mm	POIGNEE CAOUTCHOUC 20mm	Gummigriff 20mm	1		
10	Adjustment of tension of the spring	Réglage tension ressort	Federspannungregelung	1	510109121	S
	screw DIN 444 - M10X60	vis DIN 444 - M10X60	Schraube DIN 444 - M10X60	2		
	nut DIN985 - M10	ecrou DIN985 - M10	Mutter DIN985 - M10	2		
	washer DIN125 - A10,5	rondelle DIN125 - A10,5	Scheibe DIN125 - A10,5	4		
	nut DIN934 - M10	ecrou DIN934 - M10	Mutter DIN934 - M10	1		
11	Switch assy. 230V	Interrupteur complet 230V	230V Schalter, kompl.	1	510103106	S
	Switch assy. 115V	Interrupteur complet 115V	115V Schalter, kompl.	1	510103117	S
	Switch	Interrupteur	Schalter	1		
	screw DIN 912 – M5X55	vis DIN 912 – M5X55	Schraube DIN 912 – M5X55	2		
	screw DIN 7981 F - ST 4,8x20	vis DIN 7981 F - ST 4,8x20	Schraube DIN 7981 F - ST 4,8x20	2		
13	Rubber handle	Poignée en caoutchouc	Gummigriff	1	310004190	S
14	Curtain support	Support rideau	Wasservorhangträger	1	510105562	S
	Round tube 20x32x91	Tube rond 20x32x91	Rundrohr 20x32x91	1		
	screw DIN916 - M6x6	vis DIN916 - M6x6	Schraube DIN916 - M6x6	2		
15	Locking head	Vérouillage de tête	Kopfarretierungshebel	1	510109122	S
	screw DIN 603 – M12X35	vis DIN 603 – M12X35	Schraube DIN 603 – M12X35	1		
	washer DIN 125 - A17	rondelle DIN 125 - A17	Scheibe DIN 125 - A17	1		
	washer DIN 125 - A13	rondelle DIN125 - A13	Scheibe DIN 125 - A13	2		
	washer DIN 127 - A12	rondelle DIN127 - A12	Scheibe DIN 125 - A12	1		
	nut DIN985 - M12	ecrou DIN985 - M12	Mutter DIN985 - M12	1		
	screw DIN603 - M12x90	vis DIN603 - M12x90	Schraube DIN603 - M12x90	1		
	Adjustable handle M12	Poignée ajustable M12	Einstellbarem Griff M12	1		
	Spacer 30x13x22	Entretoise 30x13x22	Distanzring 30x13x22	1		
	Spacer 30x13x27	Entretoise 30x13x27	Distanzring 30x13x27	1		
16	Self lubricating ring (set of 2)	Bagues d'articulation (jeu de 2)	Gelenkringe (Satz von 2 Stk)	1	310005129	S
23	Splash guard assy.	Rideau complet	Wasservorhangträger, kompl.	1	310438738	S
	Splash guard	Rideau complet	Wasservorhang	1		
	screw DIN 933 – M6X20	vis DIN 933 – M6X20	Schraube DIN 933 – M6X20	3		
	washer DIN 125 - Ø6,3	rondelle DIN 125 - Ø6,3	Scheibe DIN 125 - Ø6,3	6		
	nut DIN 985 - M6	ecrou DIN 985 - M6	Mutter DIN 985 - M6	3		
	screw DIN 933 – M4X16	vis DIN 933 – M4X16	Schraube DIN 933 – M4X16	4		
	washer DIN 125 - Ø4	rondelle DIN 125 - Ø4	Scheibe DIN 125 - Ø4	4		
	nut DIN 985 - M4	ecrou DIN 985 - M4	Mutter DIN 985 - M4	4		
25	Spring	Ressort	Rückstellfeder	1	310004305	S
36	Multiple wrench	Clé multiple	x-fache Maulschlüssel	1	510105548	S

Blade guard / Carter de disque / Plattegehäuse



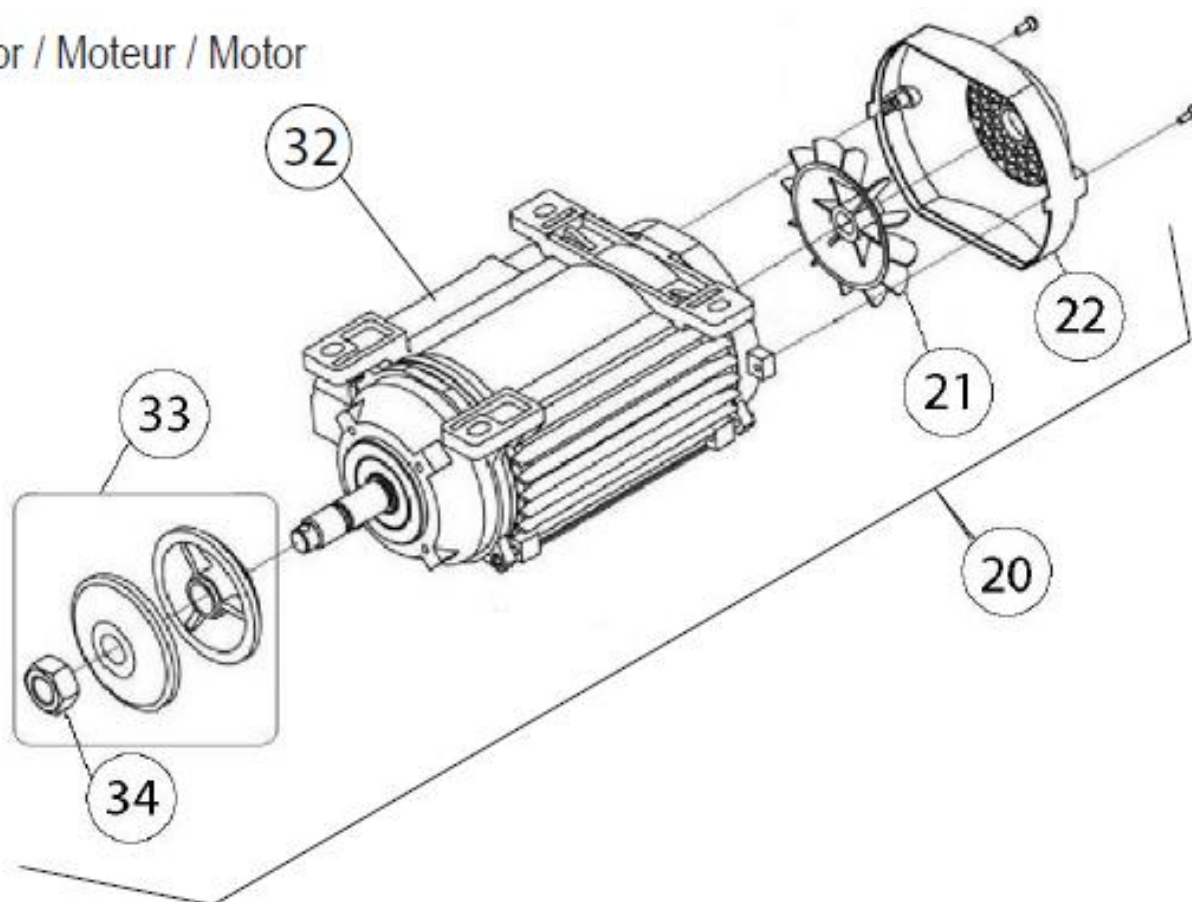
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
12	Powersafe Plug 12	Connecteur électrique étanche	Wasserdichte Verbindungsstecker	1	510109120	S
	Male connector	Connecteur mâle	Hilfsleiterstecker	1		
	Female connector	Connecteur femelle	Hilfsleitersteckersockel	1		
17	Blade guard assy.	Carter complet	Gehäuse, kompl.	1	310438638	S
	Splash guard	Bavette	Spritzlappen	1		
	screw DIN 933 - M10x25	vis DIN 933 – M10X25	Schraube DIN 933 - M10x25	1		
	Blade guard	Carter de lame	Messergehäuse	1		
	washer DIN125 - A10,5	rondelle DIN125 - A10,5	Scheibe DIN 125 – A10,5	3		
	screw DIN 933 - M10x35	vis DIN 933 - M10X35	Schraube DIN 933 - M10,5x35	1		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	2		
	screw DIN 933 – M8X20	vis DIN 933 – M8X20	Schraube DIN 933 – M8X20	2		
	washer DIN 125 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - Ø8,4	Scheibe DIN 125 - Ø8,4	2		
	washer DIN 127 - Ø8,4	rondelle DIN 127 - Ø8,4	Scheibe DIN 127 - Ø8,4	2		
24	Water pump assy. 115V	Pompe à eau complète 115V	115V Wasserpumpe, kompl.	1	310459733	S
	Water pump assy. 230V kit	Kit pompe complète 230V	230V Wasserpumpe, kompl. Satz	1	310446803	S
	Male connector 220V	Connecteur mâle 220V	Hilfsleiterstecker 220V	1		
	Female connector 220V	Connecteur femelle 220V	Hilfsleitersteckersockel 220V	1		
	Water pump 220V	Pompe complète 220V	220V Wasserpumpe	1		
26	Watering system assy.	Système d'arrosage complet	Bewässerungssystem, kompl.	1	510104923	S
	Y connector	Connecteur Y	Y Verbinder	1		
	Watering nozzle	Busette d'arrosage	Sprühdüse	2		
	Water pipe	Tuyau d'eau	Wasserschlauch	1		
	Gate valve 1/2" FEM/FEM	Robinet 1/2" FEM/FEM	1/2" Wasserhahn mit männliche/weibliche Teile	1		
27	Y connector assy.	Connecteur Y comp.	"Y" Verbinder, kompl.	1	510114596	S
28	Splash guard kit	Kit bavette	Spritzlappen Satz	1	510105690	S
	Splash guard	Bavette	Spritzlappen	1		
	screw DIN 933 – M10X25	vis DIN 933 – M10X25	Schraube DIN 933 – M10X25	1		
	washer DIN 125 - A10,5	rondelle DIN 125 - A10,5	Scheibe DIN 125 - A10,5	2		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	1		
38	sieve of water pump	tamis de pompe à eau	Wasserpumpesieb	1	310007222	S
	Sieve of water pump G-MD108 and GD 108	Tamis de pompe à eau G-MD108 et GD 108	Wasserpumpesieb G-MD108 und GD 108	1	310529541	S
	Sieve of water pump FA-180	Tamis de pompe à eau FA-180	Wasserpumpesieb FA-180	1	310531889	S

Table / Table / Tisch



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
18	Trolley assy	Chariot complet	Wagen, kompl.	1	310438739	S
	Trolley	Chariot	Wagen	1		
	Wheels	Roulettes	Lenkrolle	4		
	screw – M8X25	vis – M8X25	Schraube – M8X25	4		
	washer DIN 125 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - Ø8,4	Scheibe DIN 125 - Ø8,4	16		
	washer DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	4		
	nut DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Mutter DIN 934 - M8	4		
	Ruler	Réglette	Regel	2		
	screw DIN 933 – M6X20	vis DIN 933 – M6X20	Schraube DIN 933 – M6X20	4		
	washer DIN 125 – Ø6,4	rondelle DIN 125 – Ø6,4	Scheibe DIN 125 – Ø6,4	12		
	washer DIN 127 – W6	rondelle DIN 127 – W6	Scheibe DIN 127 – W6	4		
	nut DIN 934 – M6	ecrou DIN 934 – M6	Mutter DIN 934 – M6	4		
	screw DIN 933 – M10X35	vis DIN 933 – M10X35	Schraube DIN 933 – M10X35	1		
	washer DIN 125 – Ø10,5	rondelle DIN 125 – Ø10,5	Scheibe DIN 125 – Ø10,5	3		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	1		
29	Wheels (set of 4)	Roulette (jeu de 4)	Rolle (Satz von 4Stk)	1	310004676	S
	Wheels	Roulettes	Lenkrolle	4		
	screw – M8X25	vis – M8X25	Schraube – M8X25	4		
	washer DIN 125 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - Ø8,4	Scheibe DIN 125 - Ø8,4	16		
	washer DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	4		
	nut DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Mutter DIN 934 - M8	4		
30	Ruler (set of 2)	Réglette (jeu de 2)	Regel (Satz von 2Stk)	1	510106295	S
31	Retaining trolley kit	Kit de maintien chariot	Aufrechterhaltungswagen Satz	1	310483953	S
	Retaining plate	Plaque de maintien	Aufrechterhaltungsplatte	2		
	screw DIN 933 – M6X20	vis DIN 933 – M6X20	Schraube DIN 933 – M6X20	4		
	washer DIN 125 – Ø6,4	rondelle DIN 125 – Ø6,4	Scheibe DIN 125 – Ø6,4	12		
	washer DIN 127 – W6	rondelle DIN 127 – W6	Scheibe DIN 127 – W4	4		
	nut DIN 934 – M6	ecrou DIN 934 – M6	Mutter DIN 934 – M6	4		
32	Locking trolley kit	Kit blockage chariot	Blockierungswagen Satz	1	310483954	S
	Locking plate	Plaque de blocage	Blokierungsplatte	1		
	screw DIN 933 – M10X35	vis DIN 933 – M10X35	Schraube DIN 933 – M10X35	1		
	washer DIN 125 – Ø10,5	rondelle DIN 125 – Ø10,5	Scheibe DIN 125 – Ø10,5	3		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	1		
35	Angular guide a cut	Guide de coupe angulaire	Winkelfräserführung	1	310064856	S
	Angular guide a cut	Guide de coupe angulaire	Winkelfräserführung	1		
	screw DIN 316 – M6x20	vis DIN 316 – M6x20	Schraube DIN 316 – M6x20	2		
	RETAINING RINGS DIN 6799	ANNEAUX ELASTIQUES DIN 6799	Elastischen Ringe DIN 6799	1		
	locking pins	Goupille de blocage	Sperrbolzen	1		
	locking pins	vis DIN 965 – M5x30	Schraube DIN 965 – M5x30	1		
	washer DIN 125 – Ø6,4	rondelle DIN 125 – Ø6,4	Scheibe DIN 125 – Ø6,4	1		

Motor / Moteur / Motor



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
20	Electric motor 115V compl.	Moteur électrique 115V complet	115V Elektromotor Satz kompl.	1	510003849	S
	Electric motor 230V compl.	Moteur électrique 230V complet	230V Elektromotor Satz kompl.	1	310047701	S
	Electric motor 230V	Moteur électrique 230V	Elektromotor 230V	1		
	screw DIN 933 - M8X25	vis DIN 933 - M8X30	Schraube DIN 933 - M8X25	4		
	washer DIN 125 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - Ø8,4	Scheibe DIN 125 - Ø8,4	8		
	washer DIN 127 - Ø8,4	rondelle DIN 127 - Ø8,4	Scheibe DIN 127 - Ø8,4	4		
	nut DIN 985 - M8	ecrou DIN 985 - M8	Mutter DIN 985 - M8	4		
	Cover of ventilator	Capot de ventilateur	Schutzkasten von ventilator	1		
	screw DIN 7985H – M5X30	vis DIN 7985H – M5X30	vis DIN 7985H – M5X30	2		
	Aircrew	Hélices de ventilateur	Propeller	1		
	Flanges + nut	Flasques + ecrou	Flansche + Mutter	1		
	Blade fixing nut M18 LH	Ecrou de serrage M18 LH	M18 Spannmutter LH	1		

Moteur Saint-Gobain

POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
21	Aircscrew MOTOR SAINT GOBAIN	Hélice ventilateur MOTEUR SAINT GOBAIN	Propeller MOTOR SAINT GOBAIN	1	510128247	S
22	Cover of ventilator MOTOR SAINT GOBAIN	Capot ventilateur MOTEUR SAINT GOBAIN	Ventilatorgehäuse MOTOR SAINT GOBAIN	1	510128248	S
	Cover of ventilator	Capot de ventilateur	Ventilatorgehäuse	1		
	screw DIN 7985H – M5X30	vis DIN 7985H – M5X30	vis DIN 7985H – M5X30	2		
33	Flanges + Nut MOTOR SAINT GOBAIN	Flasques + Ecrou MOTEUR SAINT GOBAIN	Flansche + Mutter MOTOR SAINT GOBAIN	1	510121147	S
34	Blade fixing nut M18 LH MOTOR SAINT GOBAIN	Ecrou de serrage M18 LH MOTEUR SAINT GOBAIN	M18 LH Spannmutter MOTOR SAINT GOBAIN	1	310048259	S

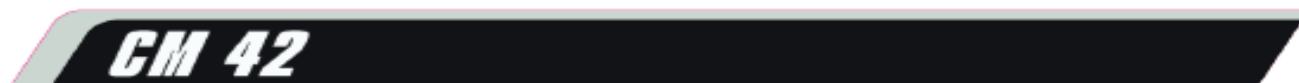
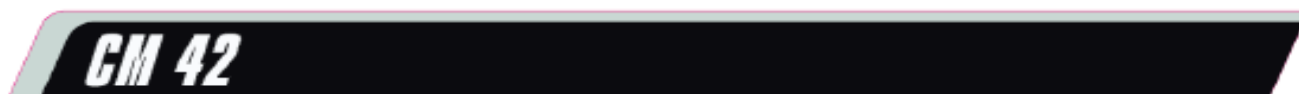
Moteur Able

POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
21	Aircscrew MOTOR ABLE	Hélice ventilateur MOTEUR ABLE	Propeller MOTOR ABLE	1	510121619	S
22	Cover of ventilator MOTOR ABLE	Capot ventilateur MOTEUR ABLE	Schutzkasten von ventilator MOTOR ABLE	1	310411378	S
	Cover of ventilator	Capot de ventilateur	Schutzkasten von ventilator	1		
	screw DIN 7985H – M5X30	vis DIN 7985H – M5X30	vis DIN 7985H – M5X30	2		
32	Capacitor 40µF	Condensateur 40µF	Kondensator 40µF	1	310370870	S
33	Flanges + nut MOTOR ABLE	Flasques + ecrou MOTEUR ABLE	Flansche + Mutter MOTOR ABLE	1	510121144	S
34	Blade fixing nut M18 LH MOTOR ABLE	ecrou de serrage M18 LH MOTEUR ABLE	SchneidwellenMutter MOTOR ABLE	1	310048259	S

Moteur Leroy Somer

POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
21	Aircscrew MOTOR LEROY SOMER	Hélice ventilateur MOTEUR LEROY SOMER	Propeller MOTOR LEROY SOMER	1	310005869	S
22	Cover of ventilator MOTOR LEROY SOMER	Capot ventilateur MOTEUR LEROY SOMER	Ventilatorhaube MOTOR LEROY SOMER	1	310005878	S
	Cover of ventilator	Capot de ventilateur	Ventilatorhaube	1		
	screw DIN 7985H – M5X30	vis DIN 7985H – M5X30	vis DIN 7985H – M5X30	2		
33	Flanges + Nut MOTOR LEROY SOMER	Flasques + Ecrou MOTEUR LEROY SOMER	Flansche + Mutter MOTOR LEROY SOMER	1	510121146	S
34	Blade fixing nut M18 LH MOTOR LEROY SOMER	Ecrou de serrage M18 LH MOTEUR LEROY SOMER	M18 Linke Spannmutter LH MOTOR LEROY SOMER	1	310048259	S

Stickers / Autocollants / Aufkleber



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
37	Sticker kit	Kit d'autocollants	Aufkleber Satz	1	510131161	S
	White arrow	Flèche blanche	Weißer Pfeil	1		
	4 pictograms	4 pictogrammes	4 Piktogramme	1		
	Right side	Flanc droit	Rechte Flanke	1		
	Left side	Flanc gauche	linke Flanke	1		
	Norton Clipper Logo Blade guard	Norton Clipper carter de disque	Norton Clipper Scheibehäuse	1		
	Norton Clipper Logo Blade guard back	Norton Clipper carter de disque arrière	Norton Clipper Hinterplattegehäuse	1		
	Logo 3 bands	Logo 3 bandes	Logo 3 Bänder	1		
	Risk of hand cut	Risque de coupure main	Gefahr von Schnittverletzungen	1		

SAINT-GOBAIN ABRASIVES
 INDUSTRIEWEG 21
 9420 ERPE-MERE
 BELGIUM
 TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION
 PRODUCTS CZ A.S
 DIVIZE ABRASIVES
 SMRČKOVA 2485/4
 180 00 PRAHA 8
 CZECH REPUBLIC
 TEL: +420 255 719 326
 FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
 DYBENDALSVÆNGET 2,
 DK-2630 TAASTRUP
 DENMARK
 TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706
 FORTUNE TOWER OFFICE 2106
 JLT BLOCK C
 (NEXT TO METRO STATION)
 JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI
 UNITED ARAB EMIRATES
 TEL: +971 4 431 5154
 FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
 RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
 78 702 CONFLANS CEDEX
 FRANCE
 TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
 FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
 BIRKENSTRASSE 45-49
 D-50389 WESSELING
 GERMANY
 TEL: +49 (0) 2236 703-0
 FAX: +49 (0) 2236 703-730

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
 1225 BUDAPEST
 BÁNYALÉG U. 60/B.
 HUNGARY
 TEL: +36 1 371 22 50
 FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
 VIA PER CESANO BOSCONI 4
 I-20094 CORSICO MILANO
 ITALY
 TEL: +39 02 44 851
 FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
 190 RUE J.F. KENNEDY
 L-4930 BASCHARAGE
 GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
 TEL: +352 50 401 1
 FAX: +331 83 717 792
 NO. VERT (FRANCE): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
 2 ALLÉE DES FIGUIERS
 AIN SEBAË - CASABLANCA
 MOROCCO
 TEL: +212 5 22 66 57 31
 FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
 GROENLOSEWEG 28
 7151 HW EIBERGEN
 P.O. BOX 10
 7150 AA EIBERGEN
 THE NETHERLANDS
 TEL: +31 545 466466
 FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
 KARIHAUGVEIEN, 89
 0186 OSLO
 NORWAY
 TEL: +47 63 87 06 00
 FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
 UL. NORTON 1, 62-600 KOŁO
 62-600 KOŁO
 POLAND
 TEL: +48 63 26 17 100
 FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
 ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
 I-SECTOR VIII, NO. 122
 APARTADO 6050
 4476 - 908 MAIA
 PORTUGAL
 TEL: +351 229 437 940
 FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
 BUSINESS UNIT ABRASIVI
 PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD.
 SATU MARE 447355
 STR. CAREIULUI 11
 PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
 ROMANIA
 TEL: +40 261 839 709
 FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
 58, F. ENGELS STR.
 STROENIE 2
 105082 MOSCOW
 RUSSIA
 TEL: +74 955 408 355
 FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
 ABRASIVES (PTY) LTD
 2 MONTEER ROAD
 ISANDO 1600
 P.O. BOX 67
 SOUTH AFRICA
 TEL: +27 11 961 2000
 FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
 CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
 E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
 SPAIN
 TEL: +34 948 306 000
 FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB
 GÅRDSFÖGDEVÄGEN 18A
 168 66 BROMMA • SVERIGE
 SWEDEN
 TEL: +46 8 580 881 00
 FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER
 VE ASINDIRICI SAN. TIC. AS.
 ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21
 ESAS OFİSPARK KAT:9 34843
 MALTEPE, İSTANBUL • TURKEY
 TEL: 0090-216-217 12 50
 FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
 UNICORN HOUSE UNIT 1, AMISON CLOSE
 REDHILL BUSINESS PARK
 STAFFORD ST161WB
 UNITED KINGDOM
 TEL: +44 1785 279 553
 FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs
 190 Rue J.F. Kennedy
 L-4930 Bascharage
 Grand Duche de Luxembourg
 Tel: +352 50 401 1
 Fax: +331 83 717 792
 no. vert (France) 0800 906 903

www.nortonabrasives.com/fr-fr